

Руководство  
по эксплуатации

**Заточной станок  
для мокрого и сухого  
шлифования**

GPES-150 / 200

**STIGA**

# Содержание

Назначение.....	2
Комплектность.....	2
Технические характеристики.....	3
Техника безопасности.....	3
Внешний вид.....	4
Сборка.....	5
Подготовка к работе.....	7
Эксплуатация.....	8
Обслуживание.....	10
Хранение.....	12
Утилизация.....	13
Гарантийные обязательства.....	13
Особые отметки.....	14
Адреса сервисных центров.....	15

# Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за выбор продукции GIGANT.

В данном паспорте приводятся основные сведения об изделии и указания, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации изделия.

Паспорт является неотъемлемой частью изделия и должен сопровождать его в течение всего срока службы. В случае передачи изделия другому лицу паспорт должен быть передан новому владельцу вместе с изделием.

Паспорт следует внимательно изучить перед эксплуатацией изделия.

## Назначение

Электрический заточной станок предназначен для сухого шлифования металлических заготовок и режущего инструмента

**Назначенный срок службы 5 лет. Назначенный срок хранения 7 лет.**

По истечении срока службы изделие запрещено эксплуатировать. Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

**Декларация о соответствии**

## Комплектность

После вскрытия упаковки необходимо проверить комплектность изделия.

1. Устройство
2. Руководство по эксплуатации
3. Упаковка

Данная комплектация актуальна на момент издания руководства по эксплуатации. Если вы не можете найти деталь из перечня комплекта поставки, проверьте, возможно, она уже установлена на изделие.

При обнаружении каких-либо повреждений или нехватки каких-то компонентов изделие следует не использовать, а вернуть его продавцу.

Продавец оставляет за собой право на изменение конструкции и комплектации изделия без уведомления потребителя.

# Технические характеристики

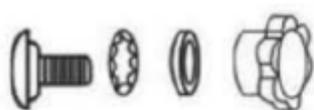
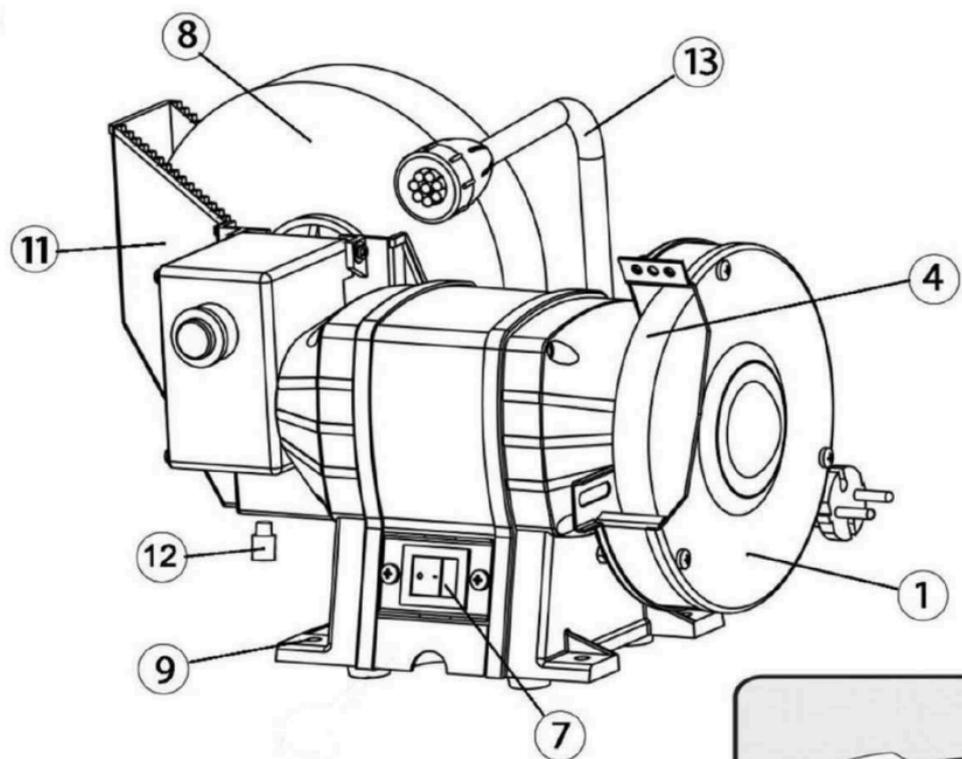
Технические характеристики	GPES-150200
Тип двигателя	Асинхронный
Напряжение, В	230
Частота вращения шлиф. круга, об/мин	2 950
Диаметр диска, мм	150
Мощность двигателя, Вт	500
Зернистость круга	первый круг 60 / второй круг 80
Посадочный диаметр, мм	32
Толщина круга, мм	20
Размер заточного круга, мм	150
Частота вращения второго шлиф. круга, об/мин	134
Размер второго заточного круга, мм	200
Толщина второго круга, мм	40
Посадочный диаметр второго круга, мм	32
Подсветка	Светодиодная

## Техника безопасности

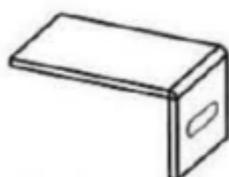
- Электрический заточной станок предназначен для сухого шлифования металлических заготовок и режущего инструмента.
- При установке/замене/извлечении сменного инструмента, а также при обслуживании изделия **ОБЯЗАТЕЛЬНО** отключайте изделие от сети.
- Во время работы корпус изделия и шлифовальные круги нагреваются. Не прикасайтесь к нему во время работы и сразу же по окончании работы до полного остывания.
- При работе в неблагоприятных условиях (в условиях запыленности, повышенном уровне шума и вибрации) используйте средства индивидуальной защиты.
- При подключении изделия в сеть электропитания используйте только розетки с заземлением – это поможет избежать электрического удара.
- Используйте изделие только по назначению. Не допускается самостоятельное изменение технических параметров конструкции, а также использование изделия для работ, на которые оно не рассчитано.

- После включения изделия перед началом работы дождитесь достижения максимальной частоты вращения кругов.
- При работе крепко удерживайте заготовку, не обрабатывайте хрупкие и не цельные изделия.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ изделие без защитных кожухов шлифовальных кругов.
- При работе чрезмерные усилия давления на точильный круг не ускоряют процесс обработки, а ведут к перегрузке и перегреву двигателя.

## Внешний вид



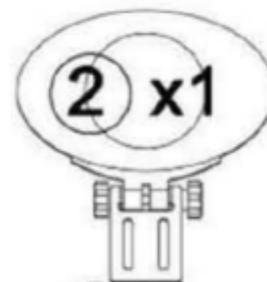
**6 x1**



**5 x1**



**3 x1**



**10 x1**

1. Защитный кожух
2. Защита глаз
3. Комплект для крепления защиты глаз
4. Сухой шлифовальный круг
5. Опора для инструмента
6. Набор для крепления опоры для инструмента
7. Выключатель
8. Мокрый шлифовальный круг
9. Крепежное отверстие основания
10. Кронштейн для защитного экрана
11. Контейнер для воды
12. Резиновая пробка для воды
13. Светодиодная лампа

## Сборка

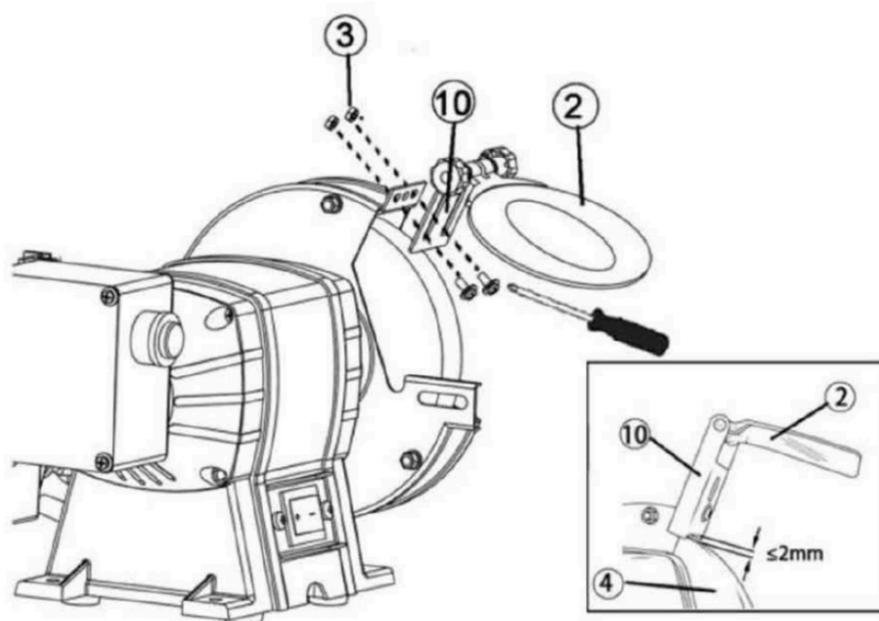


Рисунок 1

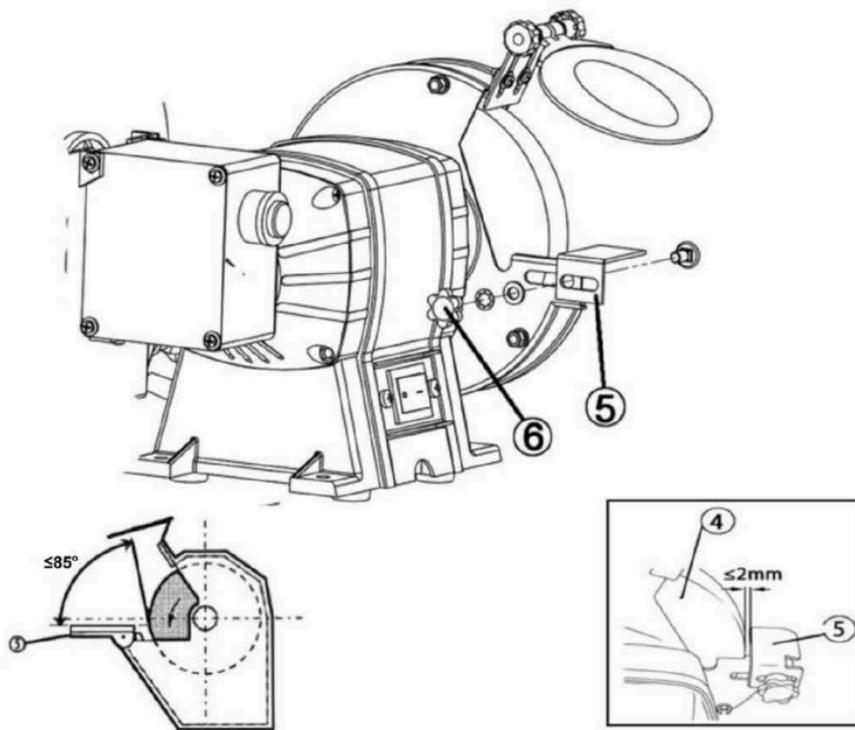


Рисунок 2

Сборка/замена щитков для глаз (Рисунок 1)

С помощью прилагаемого комплекта для крепления щитка (3) закрепите кронштейн щитка (10) на средних пазах защитного кожуха круга (1).

Расстояние между шлифовальным кругом (4) и кронштейном щитка для глаз (10) регулируется с помощью прорезей на кронштейне.

Регулируйте кронштейн часто, чтобы компенсировать износ круга, сохраняйте расстояние между кронштейном защитного экрана и кругом как можно меньше, но в любом случае не более 2 мм.

Для демонтажа щитков для глаз выполните действия в обратном порядке.

Сборка опоры для инструмента (Рисунок 2)

Опора для инструмента (5) должна быть собрана таким образом, чтобы зазор между шлифовальным кругом (4) и опорой для инструмента составлял максимум 2 мм.

Перед использованием упор для инструмента (5) должен быть закреплен на защитном кожухе сухого круга. С помощью комплектов крепежа (6) прикрепите упор для инструмента (5) к направляющей на защитном кожухе круга.

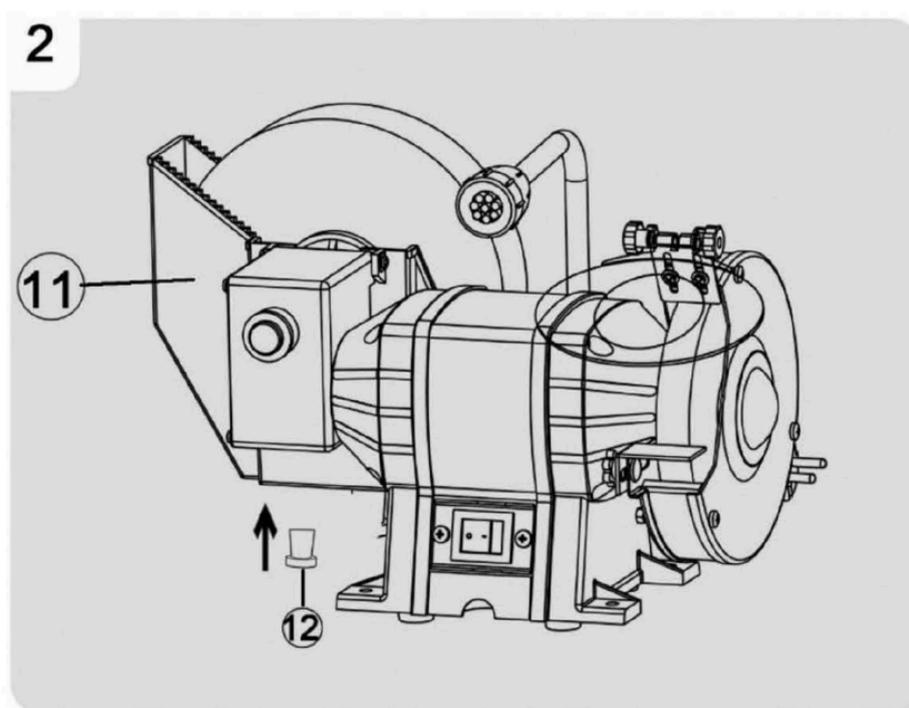
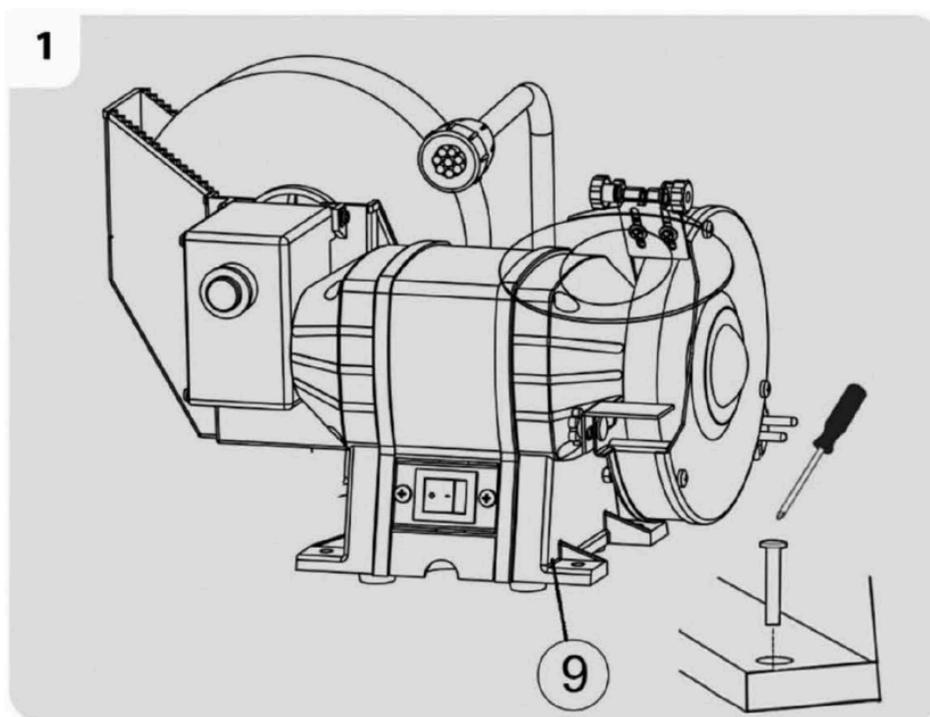
Проденьте винт из комплекта крепежа (6) через прорезь в направляющей и регулируемый упор для инструмента.

Установите зубчатую шайбу и шайбу на конец винта с другой стороны.

Зафиксируйте винт с помощью ручки.

Повторите действия с другой стороны.

## Подготовка к работе



Монтаж шлифовальной машины (Рисунок 1)

Станок должен быть прочно установлен на подходящем месте. Имеются четыре отверстия (9) для крепления винтами  $\varnothing 6$  мм на прочном и твердом основании, например, на верстаке или подставке для станка.

Убедитесь, что сетевое подключение находится на расстоянии не более 100-150 см от места крепления.

К станку должен быть обеспечен свободный доступ с передней стороны.

Подключение к источнику питания

Подключение к электросети, кабели, предохранители, тип розеток и требования к заземлению;

Напряжение машины составляет 230 В~50 Гц, подключите вилку к соответствующей розетке.

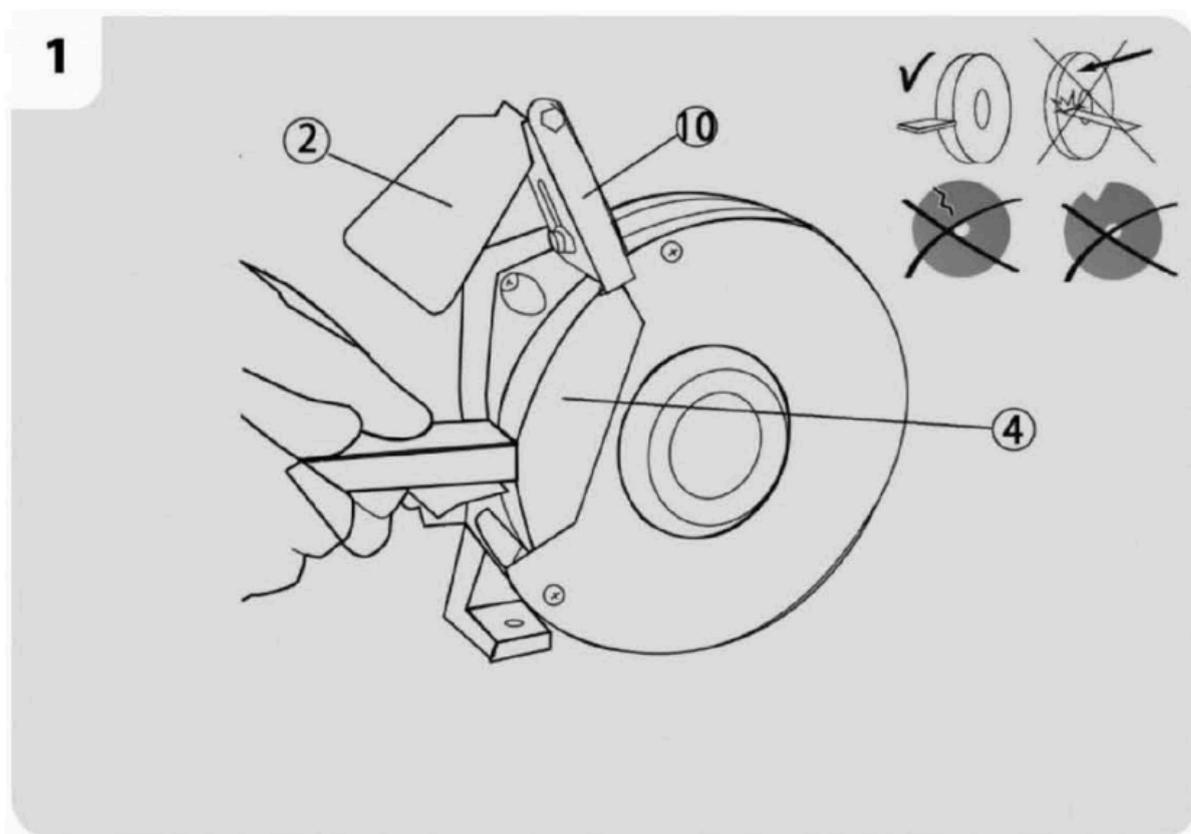
**ВНИМАНИЕ!** Проверьте напряжение! Напряжение должно соответствовать данным на табличке с техническими характеристиками!

Включение и выключение

> Чтобы запустить машину, установите переключатель (7) в положение «I».

> Для остановки машины установите переключатель (7) в положение «0».

## Эксплуатация



2

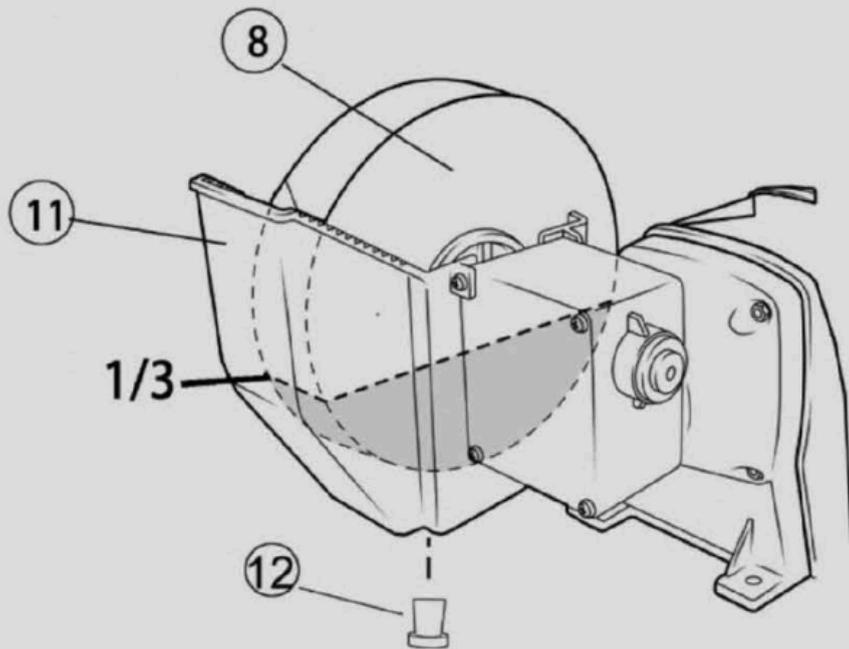


Рисунок 1

Не используйте поврежденное устройство. Перед каждым использованием проверяйте принадлежности, такие как абразивные круги, на наличие сколов и трещин.

Удерживайте обрабатываемую деталь обеими руками и поддерживайте ее на подставке для заготовки. Прижмите заготовку к шлифовальному диску с соответствующим давлением.

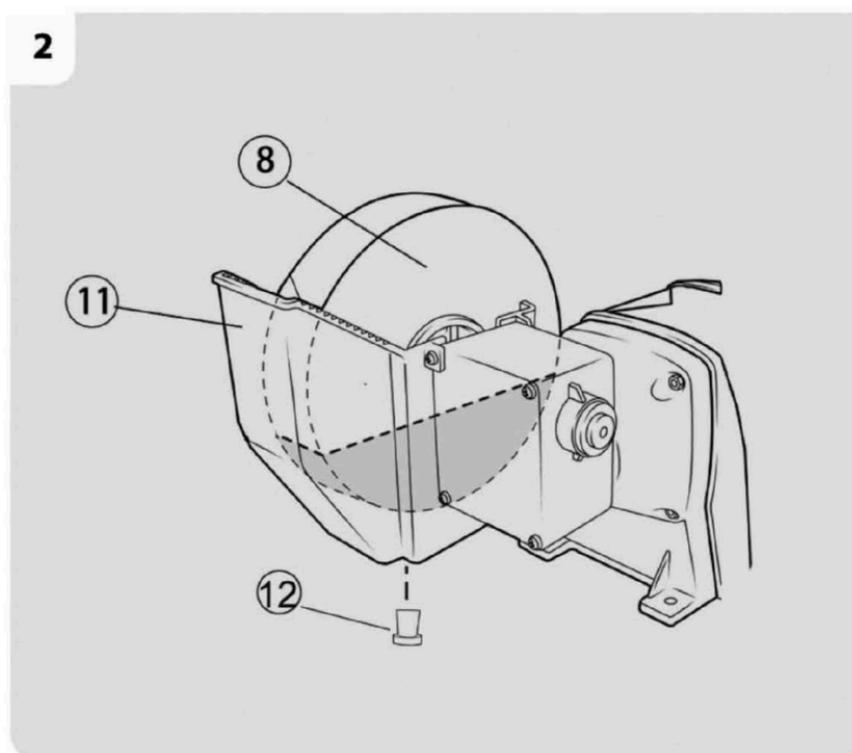
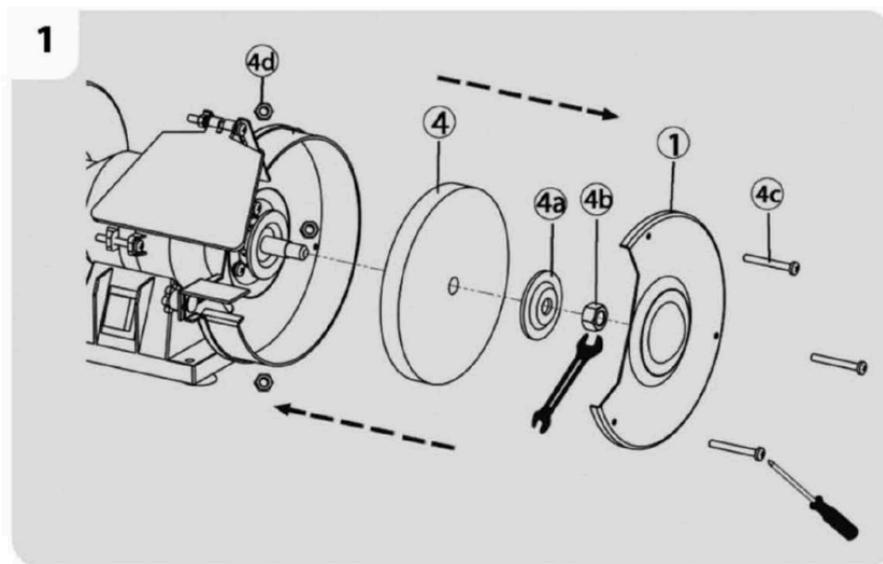
Рисунок 2

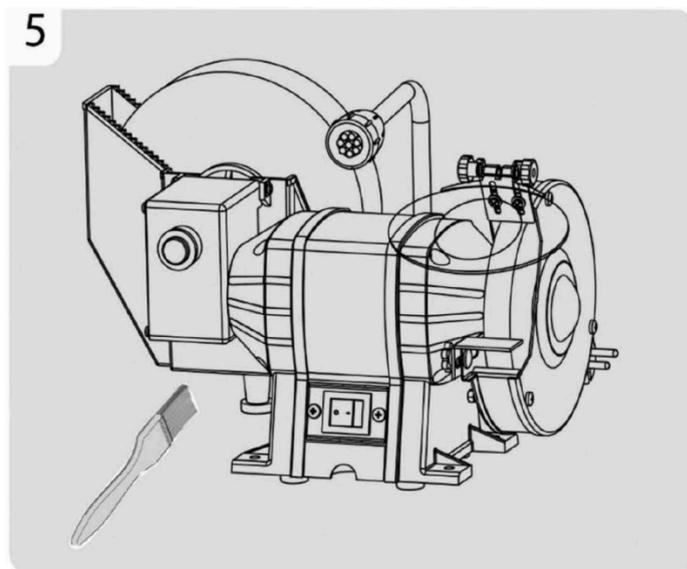
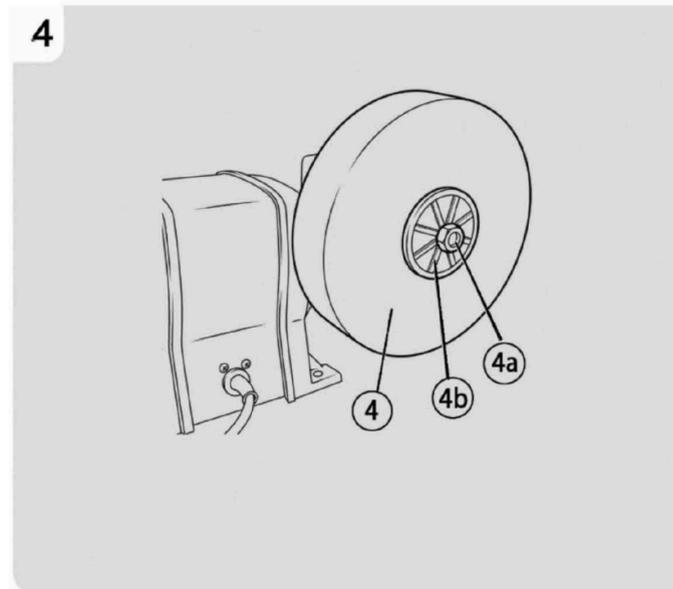
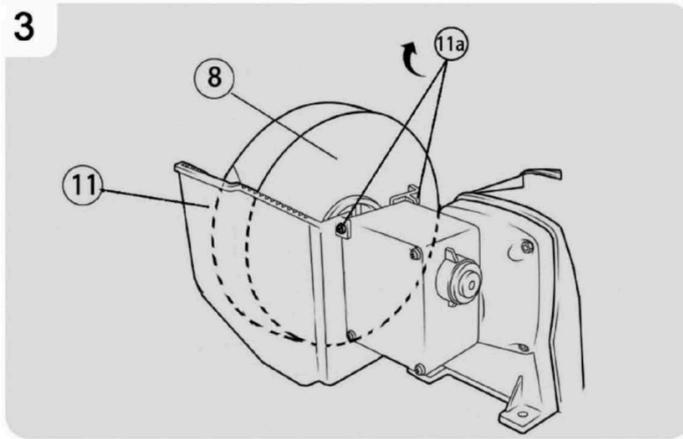
При необходимости долейте воду или дайте лишней воде стечь через сливное отверстие. Для этого вытащите резиновые заглушки (12).

Удерживая заготовку обеими руками, осторожно опустите ее на мокрый шлифовальный круг.

Вы также можете опереться заготовку на зубцы емкости для воды (11), а затем опустить ее на круг для мокрого шлифования.

# Обслуживание





Замена сухого шлифовального круга (Рисунок 1)

Если шлифовальный круг износился настолько, что расстояние в 2 мм до опоры заготовки и до искрогасителя больше не может быть установлено, или круги повреждены или имеют глубокие канавки, необходимо заменить шлифовальный круг.

Чтобы обновить или заменить шлифовальные круги, выполните следующие действия:

Выключите прибор и отсоедините его от сети.

Выкрутите винты (4с) на защитном кожухе круга (1), а затем вытащите защитный кожух круга (1).

Снимите гайку (4b) со шпинделя с помощью гаечного ключа (не входит в комплект поставки). Гайка на правом шпинделе имеет правую, а гайка на левом шпинделе имеет левую резьбу.

Снимите внешний фланец (4а) со шпинделя.

Установите новый шлифовальный круг на шпиндель. После закрепления поверните шлифовальный круг вручную, чтобы убедиться, что

он движется свободно и не соприкасается ни с какими поверхностями.

Снова установите фланец, гайку и наружную крышку.

Включите машину и дайте колесу поработать без нагрузки в течение одной минуты, чтобы проверить, нет ли трещин.

**Замена воды в контейнере для воды (Рисунок 2)**

Регулярно заменяйте воду в контейнере для воды, так как попавшая в воду шлифовальная стружка может негативно повлиять на работу устройства.

Для этого подставьте под сливное отверстие контейнера для воды поддон для сбора воды.

Вытащите резиновую пробку (12) из сливного отверстия и дайте воде стечь.

Снова вставьте резиновую пробку (12) в сливное отверстие.

Заполните емкость для воды чистой водой на  $1/3$ .

**Замена воды в контейнере для воды (Рисунок 3/4).**

Дайте воде стечь из контейнера для воды.

Отсоедините контейнер для воды от корпуса выкрутив винты (11а) (Рисунок 3)

Ослабьте гайку (4а) и снимите затяжной фланец (4b) (Рисунок 4)

Теперь снимите мокрый круг (8) с вала двигателя.

Задний стяжной фланец остается на валу двигателя. Установка в обратном порядке.

Слегка смажьте металлические части для предотвращения коррозии.

**Замена шнура питания**

Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен квалифицированным специалистом, чтобы избежать угрозы безопасности. Обратитесь в сервисный центр.

## Хранение

Храните прибор и его принадлежности в сухом, защищенном от мороза месте.

Всегда храните изделие в месте, недоступном для детей. Идеальная температура хранения – от 10 до 30°C.

Для хранения рекомендуется использовать оригинальную упаковку или накрывать изделие подходящей тканью, чтобы защитить его от пыли.

## Утилизация

По окончании срока службы не выбрасывать оборудование вместе с бытовыми отходами! Отслужившее срок оборудование утилизировать в соответствии с правилами и требованиями своего региона «Об утверждении перечней товаров, упаковки товаров, подлежащих утилизации после утраты ими потребительских свойств».

## Гарантийные обязательства

- Продавец гарантирует работу устройства на протяжении одного года со дня продажи.
- Гарантийный ремонт производится только при наличии печати фирмы, даты продажи, подписи продавца и подписи покупателя в гарантийном талоне. Если что-то из вышеперечисленного отсутствует, гарантийный ремонт не производится.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении требований, изложенных в руководстве.
- Гарантийный ремонт не производится при нарушении целостности конструкции, наличии механических повреждений (трещины, сколы, следы ударов и падений и любые деформации корпуса), являющихся результатом неправильной или небрежной эксплуатации, транспортировки, хранения.
- Гарантийный ремонт не производится при наличии на изделии следов разбора или других не предусмотренных документацией вмешательств в его конструкцию, а также при нарушении заводских регулировок.
- Гарантийный ремонт не производится при сильном внутреннем загрязнении изделия, повреждении внутренних устройств и деталей посторонними предметами.
- Гарантия не распространяется на части, подверженные естественному износу. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, регулировку рабочих параметров, а также выезд мастера к месту эксплуатации изделия с целью его настройки, ремонта или консультаций.
- Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.
- Гарантийный ремонт производится при наличии и полном совпадении серийных номеров на устройстве и в паспорте. Данный документ не ограничивает определенные законом права потребителя, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашения сторон.



## Адреса сервисных центров

Московская область, г. Домодедово  
п. Госплемзавода Константиново  
Объездное шоссе, с. 2А  
+7 (800) 550-37-87, доб. 404

Ближайший розничный магазин  
[ВсеИнструменты.ру](http://ВсеИнструменты.ру)

# Гарантийный талон

№ \_\_\_\_\_

# GIGANT

Гарантийный талон является документом, дающим право на гарантийное обслуживание приобретенного инструмента. Гарантия на проданное изделие подразумевает под собой его бесплатный ремонт либо замену на аналогичное изделие в случае невозможности ремонта в течение гарантийного срока. Гарантия покрывает расходы на работу по гарантийному ремонту и на стоимость запасных частей. Стоимость почтовых отправлений, страховки и отгрузки изделий для ремонта не входит в гарантийные обязательства. В случае утери гарантийного талона владелец лишается права на гарантийное обслуживание. Условия гарантии не предусматривают профилактику и чистку изделия, а также выезд мастера к месту установки изделия с целью его подключения, настройки, ремонта или консультаций.

На данное изделие распространяется гарантийный срок 12 месяцев со дня продажи через сеть фирменных магазинов. В целях определения причин отказа и/или характера повреждений изделия производится техническая экспертиза в сроки, установленные законодательством. По результатам экспертизы принимается решение о возможности восстановления изделия или необходимости его замены. Гарантия распространяется на все поломки, которые делают невозможным дальнейшее использование изделия и вызваны дефектами изготовителя, материала или конструкции.

Гарантийный ремонт осуществляется при соблюдении следующих условий.

1. Имеется в наличии товарный или кассовый чек и гарантийный талон с указанием в нем даты продажи, подписи покупателя, штампа торгового предприятия.
2. Предоставление неисправного изделия в чистом виде.
3. Гарантийный ремонт производится только в течение срока, указанного в данном гарантийном талоне.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- Естественный износ
- Несоблюдение мер безопасности.
- Несоблюдение рекомендаций по техническому обслуживанию.
- Неправильное использование или грубое обращение.
- Наличие внутри изделия пыли, мелкодисперсных веществ, жидкостей, насекомых, посторонних предметов.
- Гарантия не распространяется также на изделия со следами несанкционированного вмешательства в конструкцию, осуществленного лицами без специального разрешения на проведение ремонтных работ.

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Претензий к комплектации и внешнему виду не имею.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия

.....  
Ф. И. О. покупателя

.....  
Подпись покупателя

Штамп торговой организации

**БЕЗ ШТАМПА ИЛИ ПЕЧАТИ ТОРГОВОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН НЕ ДЕЙСТВИТЕЛЕН!**

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 1 \_\_\_\_\_ **1**  
Дата приема \_\_\_\_\_  
Дата выдачи \_\_\_\_\_  
Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_  
Мастер \_\_\_\_\_

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 2 \_\_\_\_\_ **2**  
Дата приема \_\_\_\_\_  
Дата выдачи \_\_\_\_\_  
Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_  
Мастер \_\_\_\_\_

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № 3 \_\_\_\_\_ **3**  
Дата приема \_\_\_\_\_  
Дата выдачи \_\_\_\_\_  
Номер заказа-наряда \_\_\_\_\_  
Мастер \_\_\_\_\_

**Вы можете заказать  
инструмент марки  
Gigant на сайте  
vseinstrumenti.ru**



**EAC**

**Правообладатель ТМ «Gigant»**

**ООО «ВсеИнструменты.ру» 109451, Россия**

**г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп. 1, пом. 3**

**8 800 550-37-70**